

會議過程正式紀錄

2000 年 10 月 4 日星期三

下午 2 時 30 分會議開始

出席議員：

主席范徐麗泰議員，G.B.S., J.P.

丁午壽議員，J.P.

田北俊議員，J.P.

朱幼麟議員

何秀蘭議員

何俊仁議員

何鍾泰議員，J.P.

李卓人議員

李柱銘議員，S.C., J.P.

李家祥議員，J.P.

李國寶議員，J.P.

李華明議員，J.P.

呂明華議員，J.P.

吳亮星議員

吳清輝議員

吳靄儀議員

周梁淑怡議員，J.P.

涂謹申議員

張文光議員

許長青議員

陳國強議員

陳婉嫻議員

陳智思議員

陳鑑林議員

梁劉柔芬議員，S.B.S., J.P.

梁耀忠議員

單仲偕議員

黃宏發議員，J.P.

黃宜弘議員

黃容根議員

曾鈺成議員，J.P.

楊孝華議員，J.P.

楊森議員

楊耀忠議員

劉千石議員，J.P.

劉江華議員

劉皇發議員，G.B.S., J.P.

劉健儀議員，J.P.

劉漢銓議員，J.P.

劉慧卿議員，J.P.

蔡素玉議員

鄭家富議員

司徒華議員

霍震霆議員，S.B.S., J.P.

羅致光議員，J.P.

譚耀宗議員，G.B.S., J.P.

鄧兆棠議員，J.P.

石禮謙議員，J.P.

李鳳英議員，J.P.

胡經昌議員，B.B.S.

張宇人議員，J.P.

麥國風議員

陳偉業議員

梁富華議員，M.H., J.P.

勞永樂議員

黃成智議員

馮檢基議員

葉國謙議員，J.P.

劉炳章議員

列席秘書：

秘書長馮載祥先生，J.P.

助理秘書長陳欽茂先生

作出立法會誓詞及誓言

秘書：各位議員，現在進行宣誓。

秘書：各位議員會按照議程所列的次序宣誓。當一位議員的姓名被讀出後，請到桌前進行宣誓，然後簽署誓言文本。

秘書：請各位議員起立，直至所有在席議員宣誓完畢為止。

丁午壽議員宜讀立法會誓言

田北俊議員宜讀立法會誓詞

朱幼麟議員宜讀立法會誓言

何秀蘭議員宜讀立法會誓詞

何俊仁議員宜讀立法會誓言

何鍾泰議員宜讀立法會誓言

李卓人議員宜讀立法會誓言

李柱銘議員宜讀立法會誓言

李家祥議員宜讀立法會誓詞

李國寶議員宜讀立法會誓言

李華明議員宜讀立法會誓言

呂明華議員宜讀立法會誓詞

吳亮星議員宜讀立法會誓言

吳清輝議員宜讀立法會誓詞

吳靄儀議員宜讀立法會誓言

周梁淑怡議員宜讀立法會誓詞

范徐麗泰議員宜讀立法會誓言

涂謹申議員宜讀立法會誓言

張文光議員宜讀立法會誓詞

許長青議員宜讀立法會誓詞

陳國強議員宜讀立法會誓言

陳婉嫻議員宜讀立法會誓詞

陳智思議員宜讀立法會誓言

陳鑑林議員宜讀立法會誓言

梁劉柔芬議員宜讀立法會誓言

梁耀忠議員宜讀立法會誓詞

單仲偕議員宜讀立法會誓言

黃宏發議員宜讀立法會誓言

黃宜弘議員宜讀立法會誓言

黃容根議員宜讀立法會誓言

曾鈺成議員宜讀立法會誓言

楊孝華議員宜讀立法會誓言

楊森議員宜讀立法會誓言

楊耀忠議員宜讀立法會誓言

劉千石議員宜讀立法會誓言

劉江華議員宜讀立法會誓言

劉皇發議員宜讀立法會誓言

劉健儀議員宜讀立法會誓言

劉漢銓議員宜讀立法會誓言

劉慧卿議員宜讀立法會誓詞

蔡素玉議員宜讀立法會誓言

鄭家富議員宜讀立法會誓言

司徒華議員宜讀立法會誓言

霍震霆議員宜讀立法會誓詞

羅致光議員宜讀立法會誓言

譚耀宗議員宜讀立法會誓言

鄧兆棠議員宜讀立法會誓言

石禮謙議員宜讀立法會誓言

李鳳英議員宜讀立法會誓言

胡經昌議員宜讀立法會誓言

張宇人議員宜讀立法會誓言

麥國風議員宣讀立法會誓詞

陳偉業議員宣讀立法會誓詞

梁富華議員宣讀立法會誓詞

勞永樂議員宣讀立法會誓言

黃成智議員宣讀立法會誓言

馮檢基議員宣讀立法會誓言

葉國謙議員宣讀立法會誓言

劉炳章議員宣讀立法會誓言

秘書：所有出席的議員已宣誓完畢。請各位就座。

選舉主席

秘書：本會現在進行立法會主席的選舉。

選舉程序已載列於《議事規則》的附表。按照《議事規則》第 1A 條的規定，我現在邀請丁午壽議員主持選舉。

丁午壽議員：各位，立法會秘書已於 2000 年 9 月 28 日發出通告，告知議員在 2000 年 9 月 27 日提名期結束時，共接獲兩項有關主席一職的有效提名。按照秘書接獲提名的次序，獲提名人依次是范徐麗泰議員及黃宏發議員。范徐麗泰議員是由田北俊議員提名，並由曾鈺成議員、黃宜弘議員、劉漢銓議員、李家祥議員、李鳳英議員、呂明華議員、陳智思議員、吳亮星議員、何鍾泰議員及吳清輝議員附議提名。黃宏發議員是由吳靄儀議員提名，並由涂謹申議員、羅致光議員及單仲偕議員附議提名。按照選舉程序，我現在命令進行不記名投票。每位出席的議員，包括我自己在內，將獲發一張選票。

選票上已列出兩位候選人的姓名。參與投票的議員須在選票上在他所選擇的候選人姓名旁邊的空格內加上一個“✓”號。各位無須在選票上寫上其他任何東西。任何沒有加上“✓”號的選票，或是沒有正確地加上“✓”號或加上多於一個“✓”號的選票都會作廢。

各位議員有沒有問題？

劉慧卿議員：請問在現階段是否容許候選主席的議員發表政綱和接受質詢？

丁午壽議員：立法會主席的選舉必須按照《議事規則》附表所載的程序進行。選舉程序並沒有容許候選議員發言或表達意見，因此我認為現在不適宜邀請兩位候選議員發言。

是否還有其他問題？（稍停）現在開始派發選票。

丁午壽議員：請各位議員將填好的選票對摺兩次才投進收票箱內。

現在收集選票。

丁午壽議員：現在點算選票。請兩位提名人，即田北俊議員及吳靄儀議員出來監票。

（田北俊議員及吳靄儀議員站在桌前監視點票。點算選票在議員面前進行。接着，秘書向丁午壽議員報告結果。丁午壽議員驗算及核實結果。）

丁午壽議員：請田北俊議員及吳靄儀議員返回座位。

我現在宣布選舉結果：范徐麗泰議員獲得 38 票；黃宏發議員獲得 21 票。現在宣布范徐麗泰議員當選為立法會主席。（眾議員鼓掌）

恭喜范徐麗泰議員！請主席主持會議。

主席：各位議員，在一般情況下，主席當選後是應該稍作發言的，所以現在我想借各位一些時間來發言。

能夠出任第二屆立法會主席，是我的榮幸。

今屆的任期為期 4 年，以後各屆的任期亦為期 4 年。可以說，在平穩過渡之後，立法會第一次恢復 4 年的任期。在未來的 4 年內，各位議員均會有一套大展身手、服務選民的大計；而我則期望在各位的合作和羣策羣力之下，立法會的工作能夠深入人心，贏得市民的理解和認同。

不少市民對立法會的職能不甚瞭解。在上月的選舉完結後，有評論認為“重視立法工作，忽略地區工作”是令一些候選人失票的主要原因。我對這種說法是否成立存有疑問；不過，這種說法在一定程度上，反映出立法會的真正職能未能獲得部分市民的理解，因此審議法案工作對整個社會的重大影響，有需要重新予以確立。我希望在各位議員的支持下，大家會身體力行，以身作則，讓市民大眾對立法會的功能有更深入的瞭解。

四年的時間比較長，因此各位議員可有更多空間跟進問題、監察政府的施政和推動有利大眾的政策。要有效地影響政府的施政，議員之間的合作，以及跟政府官員的溝通都是重要的因素。四年的任期會為大家提供一個較穩定的客觀環境，一方面容許議員之間的工作關係發展得更順暢，另一方面亦希望透過與官員的雙向溝通，逐漸建立起一個互相尊重和互信的基礎。我覺得市民希望看到的，是一個實事求是的立法會，議員理據充足、意見切合時弊，而行政機關亦從善如流。如果各位認同這種看法，希望大家能攜手共進，為行政立法關係開創新局面。

最後，我向各位議員承諾，我會繼續以無畏無私、公正客觀的精神履行主席的職責，執行《議事規則》。

謹祝各位工作順利，政績斐然！

提交文件

下列文件乃根據《議事規則》第 21 條第(2)款的規定提交：

附屬法例／文書

法律公告編號

《2000 年律師帳目（修訂）規則》 231/2000

| | |
|---|----------|
| 《2000 年儲稅券（利率）（第 6 號）公告》 | 232/2000 |
| 《〈2000 年法律執業者（修訂）條例〉（2000 年 第 42 號）2000 年（生效日期）公告》 | 239/2000 |
| 《2000 年博物館指定（修訂）令》 | 240/2000 |
| 《〈香港海關人員子女教育信託基金條例〉 （第 551 章）2000 年（生效日期）公告》 .. | 241/2000 |
| 《〈2000 年建築物管理（修訂）條例〉（2000 年 第 69 號）2000 年（生效日期）公告》 | 242/2000 |
| 《〈2000 年應課稅品（修訂）條例〉（2000 年 第 57 號）2000 年（生效日期）公告》 | 243/2000 |
| 《應課稅品（豁免數量）公告》 | 244/2000 |
| 《〈2000 年僱員補償（修訂）（第 2 號）條例〉（2000 年 第 52 號）2000 年（生效日期）公告》 | 245/2000 |
| 《2000 年儲稅券（利率）（第 7 號）公告》 | 246/2000 |
| 《〈2000 年區域法院（修訂）條例〉（2000 年 第 28 號）2000 年（生效日期）公告》 | 247/2000 |
| 《〈區域法院規則〉（2000 年第 186 號法律公告） 2000 年（生效日期）公告》 | 248/2000 |
| 《〈2000 年區域法院民事訴訟程序（費用）（修訂） 規則〉（2000 年第 187 號法律公告）2000 年 （生效日期）公告》 | 249/2000 |
| 《〈中醫藥條例〉（第 549 章）2000 年（生效日期） 公告》 | 250/2000 |

| | |
|---|----------|
| 《〈中醫（費用）規例〉（2000 年第 153 號法律公告） 2000 年（生效日期）公告》 | 251/2000 |
| 《〈中醫（註冊）規例〉（2000 年第 154 號法律公告） 2000 年（生效日期）公告》 | 252/2000 |
| 《〈中醫（紀律）規例〉（2000 年第 155 號法律公告） 2000 年（生效日期）公告》 | 253/2000 |
| 《2000 年財政資源規則（豁免）（第 2 號）公告》 ... | 254/2000 |
| 《2000 年古物及古蹟（歷史建築物的宣布）公告》 ... | 255/2000 |
| 《2000 年公眾衛生及市政條例（文娛中心） （修訂附表 13）（第 2 號）令》 | 256/2000 |
| 《2000 年香港中文大學規程（修訂）規程》 | 257/2000 |
| 《2000 年儲稅券（利率）（第 8 號）公告》 | 258/2000 |
| 《〈2000 年建築物（修訂）條例〉（2000 年第 39 號） 2000 年（生效日期）公告》 | 259/2000 |
| 《2000 年僱員再培訓條例（修訂附表 2）公告》 | 260/2000 |
| 《2000 年電子交易（豁免）（修訂）（第 2 號）令》 ... | 261/2000 |
| 《2000 年公眾衛生及市政條例（公眾街市） （指定事宜及修訂附表 10）令》 | 262/2000 |
| 《2000 年街市宣布公告（修訂）宣布》 | 263/2000 |
| 《2000 年外地律師執業（修訂）規則》 | 264/2000 |
| 《2000 年律師執業（修訂）（第 2 號）規則》 | 265/2000 |
| 《2000 年律師執業（修訂）（第 3 號）規則》 | 266/2000 |

| | |
|--|----------|
| 《〈1997 年銀行業條例（根據第 2（14）（d）條作出的宣布）（第 2 號）公告〉 2000 年（廢除）公告》 | 267/2000 |
| 《2000 年儲稅券（利率）（第 9 號）公告》 | 268/2000 |
| 《〈證人保護條例〉（2000 年第 67 號）2000 年 （生效日期）公告》 | 269/2000 |

其他文件

- 第 1 號 — 土地發展公司
一九九九至二零零零年年報
- 第 2 號 — 懲教署署長就犯人福利基金
截至二零零零年三月三十一日為止
一年內的管理情況所提交的報告

下次會議

主席：按照《議事規則》，我現決定 2000 年 10 月 11 日星期三下午 2 時 30 分為舉行下次會議的日期及時間，屆時行政長官將發表施政報告。按照《議事規則》，我現在宣布休會，下星期三下午 2 時 30 分續會。

立法會遂於下午 3 時 35 分休會。